叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 墨西哥红蝙蝠的新名字(a New Name For The Mexican Red Bat) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

墨西哥红蝙蝠的新名字(A New Name for the Mexican Red Bat)
第1/1页

[ə; eɪ]	[njuː]	[neɪm]	[fɔː(r); fə(r)]	[ðə; ði]	['meksɪkən]	[red]	[bæt]
A	**New**	**Name**	**for**	**the**	**Mexican**	**Red**	**Bat**
一个	新的	姓名	为了	这	墨西哥	红色的	蝙蝠

墨西哥红蝙蝠的新名字

[baɪ]
By
经过

经过

[iː]	.	['reɪmənd]	[hɔːl]
E	**.**	**RAYMOND**	**HALL**
E	.	雷蒙德	大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti]	[ɒv; əv]	['kænzəs]	[ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University	**of**	**Kansas**	**Publications**
大学	的	堪萨斯州	出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm]	[ɒv; əv]	['nætʃ(ə)rəl]	['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum	**of**	**Natural**	**History**
博物馆	的	自然的	历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm]	[faɪv]	,	[nəʊ]	.	-	,	[ˌpiː 'piː]	.	-	-	-
Volume	**5**	**,**	**No**	**.**	**14**	**,**	**pp**	**.**	**223**	**-**	**226**
体积	5	,	不	.	-	,	pp	.	-	-	-

第5卷，第14期，第223-226页

[dɪ'sembə(r)]	-	,	-
December	**15**	**,**	**1951**
十二月	-	,	-

1951年12月15日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti]	[ɒv; əv]	['kænzəs]
University	**of**	**Kansas**
大学	的	堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1951
LAWRENCE1951
LAWRENCE1951

劳伦斯 1951

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti]	[ɒv; əv]	['kænzəs]	[ˌpʌblɪ'keɪʃnz]	,	[mju'ziːəm]	[ɒv; əv]	['nætʃ(ə)rəl]	['hɪstri; 'hɪstəri]
University	**of**	**Kansas**	**Publications**	**,**	**Museum**	**of**	**Natural**	**History**
大学	的	堪萨斯州	出版物	,	博物馆	的	自然的	历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz]	:	[iː]	.	['reɪmənd]	[hɔːl]	,	['tʃeəmən]	,	[ə; eɪ]	.	['baɪrən]	['lenəd]	,
Editors	**:**	**E**	**.**	**Raymond**	**Hall**	**,**	**Chairman**	**,**	**A**	**.**	**Byron**	**Leonard**	**,**
编辑	:	E	.	雷蒙德	大厅	,	主席	,	一个	.	拜伦	伦纳德	,

编辑：E. Raymond Hall（主席）、A. Byron Leonard

['edwəd] [eɪtʃ] . ['teɪlə(r)] , ['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
Edward H . Taylor , Robert W . Wilson
爱德华 H . 泰勒 , 罗伯特 W . 威尔逊

爱德华·H·泰勒，罗伯特·W·威尔逊

['vɒljuːm] [faɪv] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] . - - -
Volume 5 , No . 14 , pp . 223 - 226
体积 5 , 不 . - , pp . - - -

第5卷，第14期，第223-226页

[dɪ'sembə(r)] - , -
December 15 , 1951
十二月 - , -

1951年12月15日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

[fɜːrd] [vɔɪlənd] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [steɪt] ['prɪntə(r)]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS195124 - -
TOPEKA , KANSAS195124 - 1360
托皮卡 , KANSAS195124 - -

堪萨斯州托皮卡 195124-1360

[ə; eɪ] [njuː] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['meksɪkən] [red] [bæt]
A New Name for the Mexican Red Bat
一个 新的 姓名 为了 这 墨西哥 红色的 蝙蝠

墨西哥红蝙蝠的新名字

[baɪ]
By
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl]
E . RAYMOND HALL
E . 雷蒙德 大厅

E. 雷蒙德·霍尔

[wen] ['gɛrɪt] [es] . ['mɪlə(r)] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . ,
When Gerrit S . Miller , Jr . ,
什么时候 格里特 S . 磨坊主 , 小 . ,

小格里特·S·米勒

['pʌblɪʃt] [hɪz; ɪz] " [rɪ'vɪʒ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [ə'merɪkən] [bæts][ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli]
published his " Revision of the North American Bats of the Family
已发布 他的 " 修订 的 这 北 美国人 蝙蝠 的 这 家庭
[ˌvespə'tailiənəid:] " ([en] . ['æmər] .
Vespertilionidae " (N . Amer .
蝙蝠科 " (N . 美国 .

他发表了《北美蝙蝠科蝙蝠修订》(N. Amer.

['fɔːnə] , - : [wʌn] - - , [θriː][ˌpiːˌɛl'ɛs] . , - [fɪgz] .
Fauna , 13 : 1 - 140 , 3 pls . , 39 figs .
动物群 , - : 1 - - , 3 请 . , - 无花果 .

动物志，13：1-140，3图版，39图。

[ɪn][tekst] , [ɒk'təʊbə(r)] - , -) , [ðə; ði] [red] [bæt] , [læsːʊrɪs] [ˌbɔːri'eɪlɪs] ,
in text , October 16 , 1897) , the red bat , Lasiurus borealis ,
在 文本 , 十月 - , -) , 这 红色的 蝙蝠 , 拉西乌鲁斯 北方 ,

(文本中，1897 年 10 月 16 日)，红蝙蝠，Lasiurus borealis，

[wɒz; wəz] [nəʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌðən] [hɑːf][ɒv; əv]['meksɪkəʊ][bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðæt]
was known from the southern half of Mexico but he did not know that
曾是 已知 从 这 南部 一半 的 墨西哥 但 他 做过 不是 知道 那
[ðə; ði] ['hɔːri] [bæt] ,
the hoary bat ,
这 苍老 蝙蝠 ,

他只知道墨西哥南部有这种蝙蝠，但他并不知道灰蝙蝠也生活在墨西哥南部。

[læsːʊrɪs] [sɪ'nɪriəs] , ['ɔːlsəʊ] [ə'kɜːd] [ðeə(r)] .
Lasiurus cinereus , also occurred there .
拉西乌鲁斯 灰岩 , 还 发生 那里 .

那里也曾出现过灰背鲶（Lasiurus cinereus）。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [neɪm] [ə; eɪ] [-] .
Therefore , the name A [talapha] .
所以 , 这 姓名 一个 [-] .

因此，名称为 A[talapha]。

[ˌmɛksɪ'kɑːnə] [səʊ'sjʊə] ([rɪ'vjuː] [et][ˌmægə'zɪn][diː][ˌzoʊˌoʊ'lɔːdʒiː] , - ([sɪə] . [ˌtuː'tuː]) : - , [mɑːtʃ] ,
mexicana Saussure (Revue et magasin de zoologie , 13 (ser . 2) : 97 , March ,
墨西哥人 索绪尔 (评论 等 杂志 德 动物学 , - (ser . 2) : - , 行进 ,

墨西哥索绪尔（Revue et magasin de Zoologie，13（系列 2）：97，三月，

-) [ðæt] ['klɪəli] [pə:'tein, pə-][tuː; tə][ə; eɪ] [bæt] , ['ɔːlməʊst] ['sɜːt(ə)nli] [frɒm; frəm] ['sʌðən]
1861) that clearly pertained to a lasiurine bat , almost certainly from southern
-) 那 清楚地 相关 到 一个 拉西林 蝙蝠 , 几乎 当然 从 南部
['meksɪkəʊ] ,
Mexico ,
墨西哥 ,

1861 年）显然与一种长尾蝠有关，几乎可以肯定来自墨西哥南部，

[wɒz; wəz] [ə'plaɪd] [baɪ]['mɪlə(r)] ([ɒp] .
was applied by Miller (op .
曾是 应用 经过 磨坊主 (操作 .

由 Miller（op.）应用。

[sɪt] . : -) [tuː; tə][ðə; ði] [red] [bæt][æz; əz][ə; eɪ] [ˌsʌbspə'sɪfɪk] [neɪm] .
cit . : 111) to the red bat as a subspecific name .
引用 . : -) 到 这 红色的 蝙蝠 作为 一个 亚种 姓名 .

引文：111）将红蝙蝠作为亚种名称。

['sʌbsɪkwəntli] , [ðə; ði] ['hɔːri] [bæt] , [læsːʊrɪs] [sɪ'nɪriəs] [sɪ'nɪriəs] ([boʊ'vwɑː] -) , [wɒz; wəz]
Subsequently , the hoary bat , Lasiurus cinereus cinereus (Beauvois 1796) , was
随后 ， 这 苍老 蝙蝠 ， 拉西乌鲁斯 灰岩 灰岩 (博瓦 -) ， 曾是
[ʃəʊn] [tuː; tə][ə'kɜː(r)][ɪn] ['sʌðən] ['meksɪkəʊ] .
shown to occur in southern Mexico .
所示 到 发生 在 南部 墨西哥 .

随后，人们发现灰蝙蝠（Lasiurus cinereus cinereus (Beauvois 1796)）分布于墨西哥南部。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] [el] . [siː] . [sɪ'nɪriəs] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [ɒn] [meɪ] [sɪks] ,
For example , an adult male L . c . cinereus was obtained on May 6 ,
为了 例子 ， 一个 成人 男性 L . c . 灰岩 曾是 获得 在 可能 6 ，
- ,
1945 ,
- ,

例如，1945年5月6日获得了一只成年雄性灰背蜘蛛（L. c. cinereus）。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [bɜːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bə'ræŋkə] ['sekə][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ˌmiːtʃoʊ'ækən] ([siː]
by W . H . Burt from the Barranca Seca in the State of Michoacán (see
经过 W . H . 伯特 从 这 巴兰卡 塞卡 在 这 状态 的 米却肯州 (看
[hɔːl] [ænd; ənd] ['vɪlə] ,
Hall and Villa ,
大厅 和 别墅 ，

由 WH Burt 撰写，来自米却肯州巴兰卡塞卡（参见 Hall 和 Villa，

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas Publ . , Mus .
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [wʌn] : - , [dɪ'sembə(r)] - , -) .
Hist . , 1 : 445 , December 27 , 1949) .
历史 . , 1 : - , 十二月 - , -) .

历史，1：445，1949 年 12 月 27 日）。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [tuː] , [ɪn'sted] [ɒv; əv]['əʊnli][wʌn] ,
Because two , instead of only one ,
因为 二 ， 反而 的 仅有的 一 ，

因为有两个，而不是只有一个，

['spiːʃiːz] [ɒv; əv] [læsːʊrɪs] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [nəʊn] [tuː; tə][ə'kɜː(r)][ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [pɑːt] [ɒv; əv]['meksɪkəʊ]
species of Lasiurus are now known to occur in the general part of Mexico
物种 的 拉西乌鲁斯 是 现在 已知 到 发生 在 这 一般的 部分 的 墨西哥
['vɪzɪtɪd] [baɪ] [səʊ'sjʊə] ,
visited by Saussure ,
到访 经过 索绪尔 ，

现在已知在索绪尔曾到访过的墨西哥大部分地区都分布着 Lasiurus 属的物种。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [siːmd] [dɪˈzaɪərəb(ə)l][tuː; tə][ˌɑːr ˈiː] - [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði][ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [neɪm]
it has seemed desirable to re - examine the application of the name
它 有 似乎 理想 到 关于 - 检查 这 应用 的 这 姓名
[ə; eɪ] [-] .
A [talapha] .
一个 [-] .

似乎有必要重新审视 A[talapha] 这个名称的应用。

[ˌmɛksɪˈkɑːnə] [səʊˈsjʊə] [wɪtʃ] [ðæt] [ˈnætʃ(ə)rəlɪst] [prəˈpəʊzd] [əˈlɒŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [dɪˈskrɪpʃn] [æz; əz] [fˈɒləʊz]
mexicana Saussure which that naturalist proposed along with a description as follows
墨西哥人 索绪尔 哪个 那 博物学家 建议的 沿着 和 一个 描述 作为 跟随
:
:
:

墨西哥的索绪尔，这位博物学家提出了以下描述：

[lɒŋ] [teɪl] ; [ˈfemərəl] [pəˈteɪdʒɪəm][æz; əz][ɪn][ðə; ði] - .
Long inrolled tail ; femoral patagium as in the vespertilios .
长的 已注册 尾巴 ; 股骨 翼膜 作为 在 这 - .

长长的内卷尾巴；与 vespertilios 中一样的股骨 patagium。

[tiːθ] [fɔːr] / [ˌtuːˈtuː] , [wʌn] / [wʌn] , [fɔːr] / [faɪv][ɔː(r)][faɪv] / [faɪv] .
Teeth 4 / 2 , 1 / 1 , 4 / 5 or 5 / 5 .
牙齿 4 / 2 , 1 / 1 , 4 / 5 或者 5 / 5 .

牙齿 4/2、1/1、4/5 或 5/5。

[ə; eɪ] . [ˌmɛksɪˈkɑːnə][ˈvælɪdə] .
A . mexicana Valida .
一个 . 墨西哥人 瓦利达 .

A. mexicana Valida。

[ˈməʊlə(r)] [tiːθ] [fɔːr] / [faɪv] .
Molar teeth 4 / 5 .
磨牙 牙齿 4 / 5 .

臼齿 4/5。

[hed] [ænd; ənd] [θrəʊt] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈtendənsi] [təˈwɔːd] [ˈfʌlvəs] , [maʊθ] [ænd; ənd] [tʃɪn] [dɑːk] .
Head and throat with a tendency toward fulvous , mouth and chin dark .
头 和 喉 和 一个 趋势 朝向 黄褐色 , 嘴 和 下巴 黑暗的 .

头部和喉部呈黄褐色，嘴部和下巴呈深色。

[ɪəz] [smɔːl] [ænd; ənd] [ˈraʊndɪd] , [blæk] , [ɪkˈstɪəriə(r)][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [dɑːk] [ænd; ənd][ˈheəri] ,
Ears small and rounded , black , exterior at the base dark and hairy ,
耳朵 小的 和 圆润 , 黑色的 , 外部的 在 这 根据 黑暗的 和 毛茸茸 ,

耳朵小而圆，黑色，耳根外侧颜色较深且有毛。

[ɪnˈtɪəriə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ænˈtɪəriə(r)][ˈmɑːdʒɪn][ænd; ənd][æn; ən][ˈeəriə][ɪn][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l] [ˈjeləʊ] - [heəd] .
interior with the anterior margin and an area in the middle yellow - haired .
内部的 和 这 前部 利润 和 一个 区域 在 这 中间 黄色的 - 头发 .

内部前缘和中间区域有黄色毛发。

[bæk] [ˈtʃesnʌt] , [əˈbʌv] [[heəz] [ˈeɪpɪkli]] [ˈɡreɪɪʃ] , [bɪˈləʊ] [[heəz] [ˈləʊə(r)] [daʊn]] [ˈredɪʃ] ,
Back chestnut , above [hairs apically] grayish , below [hairs lower down] reddish ,
后退 板栗 , 多于 [头发 顶端] 灰蒙蒙的 , 以下 [头发 降低 向下] 微红 ,
[ˈevriweə(r)] [ˈmɑːbld] [wɪð] [waɪt] .
everywhere marbled with white .
到处 大理石纹 和 白色的 .

背部栗色，上部（毛发顶端）灰白色，下部（毛发下方）红褐色，到处有白色斑纹。

[ˈtɪbɪiː] , [fiːt] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfemərəl] [pəˈteɪdʒɪəm] [ˈredɪʃ] [ˈmɑːbld] [wɪð] [waɪt] .
Tibiae , feet and the femoral patagium reddish marbled with white .
胫骨 , 脚 和 这 股骨 翼膜 微红 大理石纹 和 白色的 .

胫骨、足部和股骨翼呈红白色大理石纹。

['ventə(r)] ['dʌski] - [greɪ] , [wɪð] [heəz] [æt; ət][ðə; ði]['eɪpeks][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [brest] ['waɪtɪʃ] ,
Venter dusky - gray , with hairs at the apex and on the breast whitish ,
腹部 昏暗 - 灰色的 , 和 头发 在 这 顶点 和 在 这 胸部 白色 ,

腹部呈暗灰色，头顶和胸部的毛发呈白色，

[ɒn][ðə; ði]['æbdəmən] [wɪð] ['tendənsi] [tə'wɔːd] ['fʌlvəs] .
on the abdomen with tendency toward fulvous .
在 这 腹部 和 趋势 朝向 黄褐色 .

腹部有黄褐色倾向。

[waɪt] [spɒt] [ɒn]['hjuːmərəs] .
White spot on humerus .
白色的 点 在 肱骨 .

肱骨上有白点。

[wɪŋz] [blæk] ; [ˌʌndə'niːθ] [ðə; ði] [ɑːm] [ænd; ənd][ðə; ði][suː'pɪəriə(r)][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [wɪŋ] ['jeləʊ] -
Wings black ; underneath the arm and the superior half of the wing yellow -
翅膀 黑色的 ; 下 这 手臂 和 这 优越的 一半 的 这 翼 黄色的 -
[heəd] .
haired .
头发 .

翅膀黑色；臂下和翅膀上半部分有黄色毛发。

[ə'bʌv] [[ɒn][ðə; ði]['ʌpə(r)] [saɪd]] [wɪð] [θriː] ['waɪtɪʃ] [spɒts] [ɒn][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [θʌm]
Above [on the upper side] with three whitish spots on the base of the thumb
多于 [在 这 上 边] 和 三 白色 地点 在 这 根据 的 这 拇指
[ænd; ənd] [fɪfθ] ['fɪŋgə(r)]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn][ðə; ði]['æŋg(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['elbəʊ] . — ['fɔːrɑːm] [leŋkθ; leŋθ] -
and fifth finger situated in the angle of the elbow . — Forearm length 53
和 第五 手指 位于 在 这 角度 的 这 弯头 . — 前臂 长度 -
[əm əm] .
mm .
毫米 .

上侧（上部）拇指和第五指根部肘角处有三个白色斑点。—前臂长度 53 毫米。

[[ə'bʌv] [ɪz][trænz'leɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði]['lætɪn][ə'rɪdʒən(ə)l] .]
[Above is translation from the Latin original .]
[多于 是 翻译 从 这 拉丁 原来的 .]

[以上内容译自拉丁原文。]

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi] ['redɪli] [siːn] [baɪ] [kəmp'eəɹɪŋ] ['spesəmən] [ɒv; əv][el] . [ˌbɔːri'eɪlɪs][ænd; ənd][el] .
As may be readily seen by comparing specimens of L . borealis and L .
作为 可能 是 容易 已见 经过 比较 标本 的 L . 北方 和 L .
[sɪ'nɪriəs] [frɒm; frəm]['meksɪkəʊ] ([ɔː(r)]['ɔːlsəʊ][frɒm; frəm]['eni] [pleɪs] [ɪn] [nɔːθ] [ə'merɪkə] [nɔːθ] [ɒv; əv]
cinereus from Mexico (or also from any place in North America north of
灰岩 从 墨西哥 (或者 还 从 任何 地方 在 北 美国 北 的
['meksɪkəʊ]) ,
Mexico) ,
墨西哥) ,

通过比较来自墨西哥（或北美洲墨西哥以北任何地方）的 L. borealis 和 L. cinereus 的标本，可以很容易地看出这一点。

[ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [baɪ] [səʊ'sjʊə] [ə'plaɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɔːri] [bæt] ([læsːʊrɪs] [sɪ'nɪriəs]) [ænd; ənd][nɒt]
the description by Saussure applies to the hoary bat (Lasiurus cinereus) and not
这 描述 经过 索绪尔 适用 到 这 苍老 蝙蝠 (拉西乌鲁斯 灰岩) 和 不是
[tuː; tə][ðə; ði] [red] [bæt] ([læsːʊrɪs] [ˌbɔːri'eɪlɪs]) .
to the red bat (Lasiurus borealis) .
到 这 红色的 蝙蝠 (拉西乌鲁斯 北方) .

索绪尔的描述适用于灰蝙蝠（Lasiurus cinereus），但不适用于红蝙蝠（Lasiurus borealis）。

[ə'kɔːdɪŋli] , [ðə; ði] [neɪm] [ə; eɪ] [-] .
Accordingly , the name A [talapha] .
因此 , 这 姓名 一个 [-] .

因此，名称为 A[talapha]。

[ˌmɛksɪ'kɑːnə] [səʊ'sjʊə] - [fɔ:ls] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ɒv; əv] [læsːʊrɪs] [sɪ'nɪriəs] [sɪ'nɪriəs] (
mexicana Saussure 1861 falls as a synonym of Lasiurus cinereus cinereus (
墨西哥人 索绪尔 - 瀑布 作为 一个 代名词 的 拉西乌鲁斯 灰岩 灰岩 (
[boʊ'vwɑː] -) ;
Beauvois 1796) ;
博瓦 -) ;

mexicana Saussure 1861 成为 Lasiurus cinereus cinereus (Beauvois 1796) 的同义词;

[ɪf] [ðə; ði] ['hɔːri] [bæt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [end][ɒv; əv][ðə; ði]['meksɪkən]['teɪb(ə)l][lænd][ʃʊd; ʃəd] [pruːv]
if the hoary bat of the southern end of the Mexican table land should prove
如果 这 苍老 蝙蝠 的 这 南部 结尾 的 这 墨西哥 桌子 土地 应该 证明
[tuː; tə][biː; bi] [ˌsʌbspə'sɪfɪkli] ['sepərəbl] ,
to be subspecifically separable ,
到 是 亚特异性 可分离 ,

如果墨西哥高原南端的灰蝙蝠被证实是亚种可区分的,

[ðə; ði] [neɪm] [læsːʊrɪs] [sɪ'nɪriəs] [ˌmɛksɪ'kɑːnəs] [wʊd] [biː; bi][ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
the name Lasiurus cinereus mexicanus would be available for it .
这 姓名 拉西乌鲁斯 灰岩 墨西哥人 会 是 可用的 为了 它 .

物种名称 Lasiurus cinereus mexicanus 可用。

[ðə; ði]['meksɪkən] [red] [bæt] , [ðʌs] , [ɪz] [left] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [neɪm] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ai] [prə'pəʊz]
The Mexican red bat , thus , is left without a name , and for it I propose
这 墨西哥 红色的 蝙蝠 , 因此 , 是 左边 没有 一个 姓名 , 和 为了 它 我 提出

因此,墨西哥红蝙蝠至今仍未命名,对此我提议……

[læsːʊrɪs] [ˌbɔːri'eɪlɪs][ɔːr'neɪtəs] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Lasiurus borealis ornatus new subspecies
拉西乌鲁斯 北方 装饰 新的 亚种

Lasiurus borealis ornatus 新亚种

[taɪp] . — [skɪn] (- [juː] . [es] . [næt] . [mʌs] .) , [ænd; ənd] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [skʌl] (- [juː] . [es] .
Type . — Skin (8492 U . S . Nat . Mus .) , and corresponding skull (37578 U . S .
类型 . — 皮肤 (- U . S . 纳特 . 音乐 .) , 和 相应的 颅骨 (- U . S .
[næt] . [mʌs] .) ,
Nat . Mus .) ,
纳特 . 音乐 .) ,

类型.—皮肤(8492 美国国家博物馆藏品)和相应的头骨(37578 美国国家博物馆藏品),

[seks] [nɒt] [rɪ'kɔːdɪd] [ɒn][ðə; ði]['leɪb(ə)l] ; [pɛnʊɛlə] , [ˌverə'kru:z] ; - ['februəri] - ; [əb'teɪnd] [baɪ][ef] .
sex not recorded on the label ; Penuela , Veracruz ; 20 February 1866 ; obtained by F .
性别 不是 记录 在 这 标签 ; 佩努埃拉 , 韦拉克鲁斯 ; - 二月 - ; 获得 经过 F .
- .
Sumichrast .
- .

标签上未记录性别;佩努埃拉,韦拉克鲁斯;1866 年 2 月 20 日;由 F. Sumichrast 获得。

[reɪndʒ] . — [ə'prɒksɪmətli] [ðə; ði] ['sʌðən] [tuː] - [fɪfθs] [ɒv; əv]['meksɪkəʊ] ; [ɪg'zækt]['lɪmɪts][ɒv; əv]
Range . — Approximately the southern two - fifths of Mexico ; exact limits of
范围 . — 大约 这 南部 二 - 五分之一 的 墨西哥 ; 精确的 限制 的
[reɪndʒ] [ˌʌn'nəʊn] .
range unknown .
范围 未知 .

分布范围——大约位于墨西哥南部五分之二的地区;确切的分布范围未知。

[ˌdaɪəg'nəʊsɪs] . — [rɪ'zemb(ə)lz] [læsːʊrɪs] [ˌbɔːri'eɪlɪs] - ([eɪtʃ] . ['ælən]) [bʌt; bət] [fiːt] , [ˌɪntə'femərəl]
Diagnosis . — Resembles Lasiurus borealis teliotis (H . Allen) but feet , interfemoral
诊断 . — 类似 拉西乌鲁斯 北方 - (H . 艾伦) 但 脚 , 股间
['membreɪn] , [ænd; ənd]
membrane , and
膜 , 和

诊断——与北方长吻鳄(Lasiurus borealis teliotis (H. Allen))相似,但足部、股间膜和

['ʌndə(r)][saɪd][ɒv; əv] [wɪŋz] [mʌtʃ] [les] ['heəri] .
under side of wings much less hairy .
在下面 边 的 翅膀 很多 较少的 毛茸茸 .

翅膀下侧的毛发明显较少。

[kəm'pærəsnz] . — [frɒm; frəm][el] . [biː] . - , [wɪtʃ] [ə'kɜːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːθ'west] ,
Comparisons . — From L . b . teliotis , which occurs to the northwest ,
比较 . — 从 L . b . - , 哪个 发生 到 这 西北 ,

比较对象——来自西北部的 L. b. teliotis，

[el] . [biː] . [ɔːr'neɪtəs] ['difəz] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'strɪktɪd] [pə'rɪfərəl] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜː(r)] ([siː]
L . b . ornatus differs in the restricted peripheral distribution of the fur (see
L . b . 装饰 不同 在 这 受限制的 外围 分配 的 这 毛皮 (看

['mɪlə(r)] , [en] . ['æmər] .
Miller , N . Amer .
磨坊主 , N . 美国 .

L. b. ornatus 的区别在于毛皮的分布范围受限（参见 Miller，北美。

['fɔːnə] , - : - , [ɒk'təʊbə(r)] - , -) .
Fauna , 13 : 112 , October 16 , 1897) .
动物群 , - : - , 十月 - , -) .

动物志，13：112，1897 年 10 月 16 日）。

[frɒm; frəm] [læsːʊrɪs] [ˌbɔːri'eɪlɪs] - (['piːtəz]) , [wɪtʃ] [ə'kɜːz] [tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] ,
From Lasiurus borealis frantzii (Peters) , which occurs to the southward ,
从 拉西乌鲁斯 北方 - (彼得斯) , 哪个 发生 到 这 向南 ,

来自南方的北极拟鲿（Lasiurus borealis frantzii (Peters)），

[el] . [biː] . [ɔːr'neɪtəs] ['difəz] [ɪn][lɒŋgə(r)] ['fɔːrɑːm] (- ['vɜːsəs] -) ; ['ʌpə(r)] [pɑːts] ['laɪtə(r)] [rʊ'fes(ə)nt]
L . b . ornatus differs in longer forearm (41 versus 37) ; upper parts lighter rufescent
L . b . 装饰 不同 在 更长 前臂 (- 相对 -) ; 上 部分 打火机 红褐色

[ɔː(r)] ['tʃesnʌt] ,
or chestnut ,
或者 板栗 ,

L. b. ornatus 的区别在于前臂较长（41 对 37）；上部颜色较浅，呈红褐色或栗色。

[ðə; ði] [bæk] ['biːɪŋ] ['əʊnli] ['laɪtli] [ˌəʊvə'leɪd] [wɪð] [ðɪs] ['kʌlə(r)] ; ['ʌndəpɑːt] [wɒʃt] [wɪð] ['laɪtə(r)] [bʌf] ,
the back being only lightly overlaid with this color ; underparts washed with lighter buff ,
这 后退 存在 仅有的 轻轻 叠加 和 这 颜色 ; 下半身 洗过 和 打火机 增幅 ,

背部仅薄薄地涂了一层这种颜色；腹部则用较浅的米黄色涂过。

[ðə; ði] ['beɪsl] [təʊn] ['plʌmbiəs] , [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['blækɪʃ] ; [skʌl] ['lɑːdʒə(r)] ([siː] [gəuld,mən] , [p'rɒk] .
the basal tone plumbeous , instead of blackish ; skull larger (see Goldman , Proc .
这 基础 语气 铅 , 反而 的 黑褐色 ; 颅骨 更大的 (看 高盛 , 过程 .

基底色调呈铅灰色，而不是黑色；头骨较大（参见 Goldman，Proc.

['baɪəl] .
Biol .
生物学 .

生物学

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

['wɒʃɪŋtən] , - : - , [sep'tembə(r)][naɪn] , -) .
Washington , 45 : 148 , September 9 , 1932) .
华盛顿 , - : - , 九月 9 , -) .

华盛顿，45：148，1932 年 9 月 9 日）。

[trænz'mɪtɪd] [ɒk'təʊbə(r)] - , - . - - -
Transmitted October 20 , 1951 . 24 - 1360
传输 十月 - , - . - - -

1951年10月20日发送。24-1360

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

开口如有神
听书破万卷